

Научное издание

# ВЕСТНИК

Луганского национального университета  
имени Тараса Шевченко

Серия 4

Филологические науки  
Медиакоммуникации



№1 (13) • 2018 ВЕСТНИК ЛУГАНСКОГО НАЦИОНАЛЬНОГО УНИВЕРСИТЕТА ИМЕНИ ТАРАСА ШЕВЧЕНКО

№1 (13)  
2018



Издатель ГОУ ВПО ЛНР «Луганский национальный университет  
имени Тараса Шевченко»  
«Книга»

ул. Оборонная, 2, г. Луганск, 91011, т/ф (0642)58-03-20

Министерство образования и науки  
Луганской Народной Республики  
Государственное образовательное учреждение  
высшего профессионального образования  
Луганской Народной Республики  
«Луганский национальный университет имени Тараса Шевченко»

# ВЕСТНИК



Луганского  
национального  
университета  
имени Тараса Шевченко

---

Серия 4

Филологические науки  
Медиакоммуникации

№ 1(13) • 2018

Сборник научных трудов



Луганск  
2018

УДК [80+316.77](062.552)+08:378.4(477.61)ЛНУ  
ББК 95.43(4Укр-4Луг)+80я5+76.0я5  
В 38

Учредитель и издатель  
ГОУ ВПО ЛНР «ЛНУ имени Тараса Шевченко»

Основан в 2015 г.

*Свидетельство о регистрации средства массовой информации  
ПИ 000089 от 13 февраля 2017 г.*

**РЕДАКЦИОННАЯ КОЛЛЕГИЯ:**

**Главный редактор**

**Трегубенко Е.Н.** – доктор педагогических наук, профессор

**Заместитель главного редактора**

**Сорокина Г.А.** – доктор педагогических наук, профессор

**Выпускающий редактор**

**Вострякова Н.В.** – заведующий редакционно-издательским отделом

**Редактор серии**

**Ткачева Е.А.** – канд. пед. наук, доцент, декан филологического факультета

**Состав редакционной коллегии серии:**

<b>Дяговец И.И.</b>	– доктор филологических наук, профессор
<b>Калинкина В.М.</b>	– доктор филологических наук, профессор
<b>Клименко А.С.</b>	– доктор филологических наук, доцент
<b>Кораблев А.А.</b>	– доктор филологических наук, профессор
<b>Кочетова С.А.</b>	– доктор филологических наук, профессор
<b>Красовская О.В.</b>	– доктор филологических наук, доцент
<b>Синельникова Л.Н.</b>	– доктор филологических наук, профессор
<b>Соболева И.А.</b>	– кандидат филологических наук, доцент
<b>Теркулов В.И.</b>	– доктор филологических наук, профессор
<b>Федоров В.В.</b>	– доктор филологических наук, профессор
<b>Фоменко В.Г.</b>	– доктор филологических наук, профессор

**В38** **Вестник Луганского национального университета имени Тараса Шевченко** : сб. науч. тр. / гл. ред. Е.Н. Трегубенко; вып. ред. Н.В. Вострякова; ред. сер. Е.А. Ткачева. – Луганск : Книга, 2018. – № 1(13) : Серия 4. Филологические науки. Медиакоммуникации. – 100 с.

Настоящий сборник содержит оригинальные материалы ученых различных отраслей наук и групп специальностей, а также результаты исследований научных учреждений и учебных заведений, обладающие научной новизной, представляющие собой результаты проводимых или завершенных исследований теоретического или научно-практического характера.

Адресуется ученым-исследователям, докторантам, аспирантам, соискателям, педагогическим работникам, студентам и всем, интересующимся проблемами филологических наук и медиакоммуникаций.

*Издание включено в РИНЦ.*

*Печатается по решению Ученого совета Луганского национального университета имени Тараса Шевченко (протокол № 11 от 24 мая 2018 г.)*

УДК [80+316.77](062.552)+08:378.4(477.61)ЛНУ  
ББК 95.43(4Укр-4Луг)+80я5+76.0я5

© Коллектив авторов, 2018  
© ГОУ ВПО ЛНР «ЛНУ имени Тараса Шевченко», 2018

## СОДЕРЖАНИЕ

### ЛИНГВИСТИКА

- Безверхая И.В.** Символическое значение растительного мира в немецкой романтической сказке Новалиса .....5
- Кисель В.С., Криничная Т.В., Некрутенко Е.Б.** Особенности комплексных переводческих трансформаций при переводе современного англоязычного художественного текста .....9

### ЛИТЕРАТУРОВЕДЕНИЕ

- Василенко Е.С.** Интерпретация художественного образа Мастера в романе М.А. Булгакова «Мастер и Маргарита»: проблема прототипа .....14
- Колеснікова А.Ю.** Архітектоніка циклу поезій О. Лупія «Кримські акварелі» .....19
- Перетяга О.С.** Аспекти гендерної інтерпретації в сучасній дитячій українській літературі .....24
- Тимошенко Е.С.** Художественные особенности изображения революции как стихии в поэме С. Есенина «Анна Снегина» .....31
- Мущинский А.В.** Антиномия тоталитаризма и личности в творчестве В.В. Набокова .....35
- Каторгина Д.Ю.** Б. Пастернак в жизни и творчестве А. Вознесенского .....40
- Турбина М.А.** Интертекст английской литературы в романе В.В. Набокова «Лолита» .....44
- Ильин С.А.** «Колблемый треножник»: А.С. Пушкин в критике В.Ф. Ходасевича 1905–1927 годов .....51

### МЕТОДИКА ПРЕПОДАВАНИЯ ФИЛОЛОГИЧЕСКИХ ДИСЦИПЛИН

- Батальщикова Э.Ю.** Преимущества использования арт-технологий в учебном процессе общеобразовательных школ .....58
- Гелюх Н.А.** Формирование коммуникативной компетентности у студентов неязыковых специальностей при изучении дисциплины «Русский язык и культура речи» .....61
- Дволучанская В.А.** К вопросу изучения фразовых глаголов английского языка .....66
- Дольнева В.В., Сайфутдинов С.Х.** Интернет-ресурсы как средство формирования коммуникативной компетенции на занятиях по иностранному языку в высших учебных заведениях .....70
- Ткачева Е.А., Дольнева В.В.** Этап антиципации в работе с учебным текстом на уроках иностранного языка в старших классах .....76

**МЕДИАКОММУНИКАЦИИ**

**Фоменко В.Г.** Дискурс города в историко-литературном контексте ....**81**

**Куянцева Е.А.** Специфика общественно-политической газеты  
в Луганской Народной Республике .....**86**

**СВЕДЕНИЯ ОБ АВТОРАХ** .....**91**

**ИНФОРМАЦИЯ ДЛЯ АВТОРОВ** .....**93**